



1 Mac 2012
1 March 2012
P.U. (A) 58

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

PERINTAH PERIHAL DAGANGAN (PENANDAAN TAYAR
PNEUMATIK) 2012

*TRADE DESCRIPTIONS (MARKING OF PNEUMATIC TYRE)
ORDER 2012*



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA PERIHAL DAGANGAN 2011

PERINTAH PERIHAL DAGANGAN (PENANDAAN TAYAR PNEUMATIK) 2012

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 29(1)(b) Akta Perihal Dagangan 2011 [*Akta 730*], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Perihal Dagangan (Penandaan Tayar Pneumatik) 2012**.

(2) Perintah ini mula berkuat kuasa pada 1 September 2012.


Tafsiran




2. Dalam Perintah ini, “tayar pneumatik” ertinya tayar pneumatik mengikut pengertian Kaedah-Kaedah Kenderaan Bermotor (Pembinaan dan Penggunaan) 1959 [*L.N. 170/1959*] dan yang telah mematuhi kaedah 30 atau kaedah 46 Kaedah-Kaedah itu.


Penandaan tayar pneumatik

3. Tayar pneumatik yang dinyatakan dalam ruang (1) Jadual yang dibekalkan atau ditawarkan untuk dibekalkan hendaklah mempunyai tanda sebagaimana yang dinyatakan dalam ruang (2) Jadual mengikut standard yang dinyatakan dalam ruang (3) Jadual, mengikut mana-mana yang berkenaan.

JADUAL

(1) Jenis tayar penumatik	(2) Tanda	(3) Standard
(a) Tayar pneumatik baru bagi kenderaan lebuhraya selain kenderaan penumpang.	 MS 1394 XXXXX XXXXX – Nombor kelulusan.	Standard Malaysia MS 1394 - Spesifikasi bagi Tayar Pneumatik Baru bagi Kenderaan Lebuhraya selain Kenderaan Penumpang.
	 YYYYY X – Merujuk kepada Negara yang memberi pengiktirafan pematuhan standard. YYYYY – Nombor kelulusan.	Suruhanjaya Ekonomi Bangsa-Bangsa Bersatu bagi Eropah Peraturan 54 Peruntukan Seragam Mengenai Kelulusan Tayar Pneumatik bagi Kenderaan Perdagangan dan Trelernya.
	DOT XXYY XXYY – Nombor kelulusan.	Spesifikasi Keselamatan Kenderaan Bermotor Persekutuan Standard No. 119 Tayar Pneumatik Baru bagi Kenderaan Lebuhraya selain Kenderaan Penumpang.
(b) Tayar pneumatik baru bagi kenderaan penumpang.	 MS 149 XXXXX XXXXX – Nombor kelulusan.	Standard Malaysia MS 149 - Spesifikasi bagi Tayar Pneumatik Baru Kenderaan Penumpang.

	 <p>X – Merujuk kepada Negara yang memberi pengiktirafan pematuhan standard.</p> <p>YYYYY- Nombor kelulusan.</p>	<p>Suruhanjaya Ekonomi Bangsa-Bangsa Bersatu bagi Eropah Peraturan 30 Peruntukan Seragam Mengenai Kelulusan Tayar Pneumatik bagi Kenderaan Bermotor dan Trelernya.</p>
	<p>DOT XXY</p> <p>XXYY – Nombor kelulusan.</p>	<p>Spesifikasi Keselamatan Kenderaan Bermotor Persekutuan Standard No. 109 Tayar Pneumatik Baru bagi Kenderaan Penumpang.</p>
<p>(c) Tayar celup pneumatik bagi kenderaan penumpang dan kenderaan perdagangan.</p>	 <p>MS 224 XXXXX</p> <p>XXXXX – Nombor kelulusan.</p>	<p>Standard Malaysia MS 224 – Spesifikasi bagi Tayar Celup Getah Pneumatik bagi Kenderaan Penumpang dan Kenderaan Perdagangan.</p>
	 <p>X – Merujuk kepada Negara yang memberi pengiktirafan pematuhan standard.</p> <p>YYYYY- Nombor kelulusan.</p>	<p>Suruhanjaya Ekonomi Bangsa-Bangsa Bersatu bagi Eropah Peraturan 108 Peruntukan Seragam Mengenai Kelulusan bagi Pengeluaran Tayar Celup Pneumatik bagi Kenderaan Bermotor dan Trelernya.</p>

	 <p>X – Merujuk kepada Negara yang memberi pengiktirafan pematuhan standard.</p> <p>YYYYY– Nombor kelulusan.</p>	<p>Suruhanjaya Ekonomi Bangsa-Bangsa Bersatu bagi Eropah Peraturan 109 Peruntukan Seragam Mengenai Kelulusan bagi Pengeluaran Tayar Celup Pneumatik bagi Kenderaan Perdagangan dan Trelernya.</p>
--	---	---

Dibuat 29 Februari 2012
[KPDN(BUU)(PU2) 26/5/1-3 ; PN(PU2)120/VI]

DATO' SRI ISMAIL SABRI BIN YAAKOB
*Menteri Perdagangan Dalam Negeri,
Koperasi dan Kepenggunaan*

TRADE DESCRIPTIONS ACT 2011

TRADE DESCRIPTIONS (MARKING OF PNEUMATIC TYRE) ORDER 2012

IN exercise of the powers conferred by paragraph 29(1)(b) of the Trade Descriptions Act 2011 [*Act 730*], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Trade Descriptions (Marking of Pneumatic Tyre) Order 2012**.

(2) This Order comes into operation on 1 September 2012.




Interpretation




2. In this Order, “pneumatic tyre” means a pneumatic tyre within the meaning of the Motor Vehicles (Construction and Use) Rules 1959 [*L.N. 170/1959*] and has complied with specification requirements under rule 30 or rule 46 of the Rules.


Marking of pneumatic tyre

3. A pneumatic tyre specified in column (1) of the Schedule supplied or offered for supply shall bear the mark specified in column (2) of the Schedule according to the standard specified in column (3) of the Schedule, as the case may be.

SCHEDULE

(1) Type of pneumatic tyre	(2) Mark	(3) Standard
(a) New pneumatic tyres for highway vehicles other than passenger cars.	 MS 1394 XXXXX XXXXX – Approval number.	Malaysian Standard MS 1394 – Specification for New Pneumatic Tyres for Highway Vehicles other than Passenger Cars.
	 YYYYY X – Refers to the Country which recognizes the compliance of standard. YYYY– Approval number.	United Nation Economic Commission for Europe Regulation 54 Uniform Provisions Concerning the Approval of Pneumatic Tyres for Commercial Vehicles and Their Trailers.
	DOT XXYY XXYY – Approval number.	Federal Motor Vehicles Safety Specifications Standard No. 119 New Pneumatic Tyres for Highway Vehicles other than Passenger Cars.
(b) New pneumatic tyres for passenger cars.	 MS 149 XXXXX XXXXX – Approval number.	Malaysian Standard MS 149 – Specification for New Pneumatic Passenger Car Tyres.

	 <p>X – Refers to the Country which recognizes the compliance of standard.</p> <p>YYYYY– Approval number.</p>	United Nation Economic Commission for Europe Regulation 30 Uniform Provisions Concerning the Approval of Pneumatic Tyres for Motor Vehicles and Their Trailers.
	<p>DOT XXYY</p> <p>XXYY – Approval number.</p>	Federal Motor Vehicles Safety Specifications Standard No. 109 New Pneumatic Tyres for Passenger Cars.
(c) Retreaded pneumatic tyres for passenger cars and commercial vehicles.	 <p>XXXXX– Approval number.</p>	Malaysian Standard MS 224 – Specification for Retreading of Pneumatic Rubber Tyres for Passenger Car and Commercial Vehicle.
	 <p>X – Refers to the Country which recognizes the compliance of standard.</p> <p>YYYYY– Approval number.</p>	United Nation Economic Commission for Europe Regulation 108 Uniform Provisions Concerning the Approval for the Production of Retreaded Pneumatic Tyres for Motor Vehicles and Their Trailers.

	 <p>X – Refers to the Country which recognizes the compliance of standard.</p> <p>YYYYY– Approval number.</p>	<p>United Nation Economic Commission for Europe Regulation 109 Uniform Provisions Concerning the Approval for the Production of Retreaded Pneumatic Tyres for Commercial Vehicles and Their Trailers.</p>
--	--	---

Made 29 February 2012
 [KPDN(BUU)(PU2) 26/5/1-3 ; PN(PU2)120/VI]

DATO' SRI ISMAIL SABRI BIN YAAKOB
*Minister of Domestic Trade,
 Co-operatives and Consumerism*